

ELŐTERJESZTÉS

A Képviselő-testület 2025. július 29-i rendkívüli ülésére
a fürdő és kemping 2025. évi korábbi bezárásáról

Tisztelt Képviselő-testület!

A fürdőt és kempinget üzemeltető MEZTEP Kft. cégvezetője megküldte a fürdő és a kemping 2025. évi korábbi zárásával kapcsolatos javaslatát mely az előterjesztés *mellékletében* olvasható.

A fürdő és kemping üzemeltetéssel kapcsolatos költségek a MEZTEP Kft. üzleti tervében és költségvetésében, az ehhez biztosítandó önkormányzati támogatás az önkormányzat költségvetésében kerültek megtervezésre.

A Kft. a kérelmében az alábbi indokokkal támasztotta alá javaslatát:

- jelentős veszteség keletkezése a nyitvatartás eddigi időtartamában,
- alacsony látogatottsági mutatók,
- gyógymedence vizének nem megfelelő vízminősége,
- a régi (1960-as években beépített) nyomásfokozó tartály meghibásodása, nehézkes javítása.

A javaslat alapján a további – még magasabb összegű - veszteségek megelőzhetők lehetnének a korábbi zárással, illetve lehetőség nyílna a hibák teljes körű feltárására, javítására.

A problémák, illetve a kijavítási lehetőségek megoldásának ismerete nélkül nem tudjuk megítélni a szükséges beszerzések nagyságrendjét. Ezért mindenképpen javasolt olyan szakember bevonása a teljes fürdő működtetés felülvizsgálatába, aki megfelelő szakmai ismeretekkel és tapasztalattal rendelkezik.

Javasolt árajánlatokat kérni szakember megbízására vonatkozóan, majd azt a képviselő-testület elé terjeszteni.

Fentiek alapján kérem, hogy a Képviselő-testület vitassa meg az előterjesztést és hozza meg döntését.

Határozati javaslat:

Mezőkovácsháza Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Mezőkovácsházi Településgazdálkodási Kft. által üzemeltetett Borostyán kemping és Strandfürdő 2025. évi nyitvatartásáról az alábbiak szerint dönt:

A fürdő üzemeltetésében ez évben jelentkező problémák megnyugtató és végleges megoldása érdekében, valamint a 2026. évi zavartalan működtetés biztosításának érdekében a fürdő és kemping 2025. augusztus 1-től bezárásra kerül.

A felmerült problémák, üzemeltetési nehézségek megoldásának kidolgozására megfelelő szakmai ismeretekkel és tapasztalattal rendelkező szakembert kell megbízni.

A megfelelő szakértő kiválasztására árajánlatokat kell bekérni, melyeket a képviselő-testület elé kell terjeszteni.

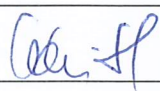
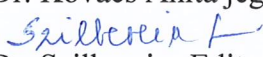
Az ajánlatok megkérésével megbízza a Polgármesteri Hivatal műszaki irodáját és a MEZTEP Kft. cégvezetőjét.

Határidő: árajánlatok bekérésére: 8 napon belül, előterjesztésre az ajánlatok beérkezését követő 15 napon belül

Felelős: Farkas Norbert polgármester
Stál Viktória a Kft. cégvezetője

Mezőkovácsháza, 2025. július 24.


Farkas Norbert
polgármester

Az előterjesztést készítette:	Sóki Zoltán műszaki irodavezető 
Az előterjesztést áttanulmányozta és felülvizsgálta:	Dr. Kovács Anita jegyző  Dr. Szilbereisz Edit aljegyző Bojtos Tímea főkönyvi könyvelő
Az előterjesztést tárgyalta:	Mindkét bizottság, Felügyelőbizottság
Melléklet:	MEZTEP Kft. javaslata a külön mellékletek között
Előterjesztéshez meghívott:	Stál Viktória cégvezető, MEZTEP Kft. Felügyelőbizottság
Döntésről kivonattal értesül:	Mezőkovácsházi Településgazdálkodási Kft.
Döntéshozatal:	Egyszerű többség

*Mezőkovácsházi Településgazdálkodási,
Kereskedelmi és Szolgáltatási Korlátolt Felelősségű Társaság*
5800 Mezőkovácsháza, Alkotmány u. 62.

Mezőkovácsháza Város Önkormányzata
Képviselő-testülete részére
5800 Mezőkovácsháza
Árpád u. 176.

Tárgy: Kérelem a strandfürdő idei szezonban történő ideiglenes bezárására

Tisztelt Képviselő-testület!

Tisztelettel fordulok Önökhöz a Mezőkovácsházi Strandfürdő idei szezonban történő ideiglenes bezárásának kezdeményezésével, figyelembe véve a működtetés során felmerült problémákat és a jelentős anyagi kockázatokat/veszteségeket.

Az eddigi pénzügyi adatok – melyek a 2025. június 30-ig könyvelt tényadatokat tartalmazzák (1. számú melléklet) – sajnálatos módon egyértelműen azt mutatják, hogy a fürdő üzemeltetése jelentős veszteséget termel. A június havi villamosenergia-költség még nem került könyvelésre, így az adatok nem teljes körűek, azonban a pénzügyi adatok már most is aggodalomra adnak okot.

A látogatottsági mutatók (2. számú melléklet) tovább erősítik ezt a képet: a vendégforgalom a júliusi hónapban sem mutatott érdemi javulást, miközben a működtetési kiadások továbbra is magasak.

További súlyosbító körülményként jelentkezett a 2025. július 5-én már harmadik alkalommal vett vízmintha vizsgálati eredménye (3. számú melléklet), amely több ponton határérték feletti szennyeződést mutatott a gyógymedence vizében. Ennek oka egyelőre vizsgálat alatt áll.

Emellett a fürdőfesztivál ideje alatt a hidegvizes nyomásfokozó tartály meghibásodása (korrodáció miatt kilyukadt) is jelentős működési kockázatot okozott. Bár a javítás folyamatban van, a berendezés(ek) állapota és a szükséges költségek miatt a működőképesség továbbra sem biztosítható.

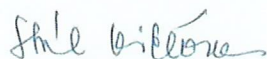
Mindezek fényében a további nyitvatartás aránytalanul nagy pénzügyi terhet jelentene a Kft.-re. A bezárás időszaka lehetőséget teremtene a szükséges karbantartások és javítások elvégzésére,

miközben több állandó kiadás is megszűnne (villamosenergia, vegyszerek, kötelező vízmintavétel és laborvizsgálatok, részleges bérköltségek).

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet és Polgármester Urat, hogy a fentiek mérlegelésével támogassák a fürdő idei szezonra vonatkozó bezárását, mely intézkedés a jelenlegi körülmények között a legfelelősebb és legköltséghatékonyabb megoldást jelentheti.

Tisztelettel:

azért, mert az a Tisztelt Képviselő-testület.
Köszönettel és Szolgálatával KÖL.
1500 Munkácsi út 62. Pf.: 67
Áranyos 12.08.13. 2.04
Bankkártya: OTP BANK NYRT.
1173.804 2006/132 00000000
Cégjegyzékszám: 04 09 009807



Stál Viktória
cégvezető

Mellékletek:

1. számú melléklet: 2025. június 30. napjáig könyvelt pénzügyi adatok (villamosenergia-költség nélkül)
2. számú melléklet: 2025. június 1–július 22. napi fürdővendég-forgalmi adatok
3. számú melléklet: 2025. július 5-i vízminta jegyzőkönyv

10. strand, camping	01.	02.	03.	04.	05.	06.	07.	08.	09.	10.	11.	12.	összesen
fürdő, kemping	19	51	20	51	20	1 498							1 659
önkormányzati támogatás	743	690	1 205	0	2 839	2 420							7 897
Bevételek összesen	762	741	1 225	51	2 859	3 918	0	0	0	0	0	0	9 556
bérlőköltség						631							631
megbízási díj						504							504
alkalmi munkabér					68	598							666
személyi jell. egyéb kifiz.													0
szociális						141							141
egyéb közteher					26	132							158
személyi jell. ráford. össz.	0	0	0	0	94	2 006	0	0	0	0	0	0	2 100
vízdíj	71	22	16	16	16	16							141
áramdíj	637	635	928	-126	1 606	0							3 680
gázdíj						0							0
vegyszer, tisztítószer					313	559							872
karbantartási anyag					46	197							243
munkaruházat, védőfelsz.					2								2
üzemanyag													0
egyéb anyagköltség	2				200	58							260
berleti díj	3	3	62	5	5	10							88
karbantartási költség					339	11							350
posta, telefon, internet kgt.			-3										-3
könyvtári szolgáltatások													0
ig. vett szaktanácsadás	60		210			600							870
egyéb igénybevett szolg.	9				182	402							593
bankköltség													0
biztosítási díjak													0
egyéb szolgáltatások			6										6
anyagjell. ráfordítások össz.	709	711	1 225	-105	2 709	1 853	0	0	0	0	0	0	7 102
értékcsoökkentés					56	59							115
nem levonható ÁFA		30											30
egyéb ráfordítások	53												53
ráfordítások összesen	53	30	0	0	56	59	0	0	0	0	0	0	198
kiadások összesen	762	741	1 225	-105	2 859	3 918	0	0	0	0	0	0	9 400
ERDMÉNY	0	0	0	156	0	0	0	0	0	0	0	0	156
TERV	11 500												11 500
költhető	9 841												9 841
összesen	14 775												14 775
összesen	26 275												26 275
összesen	3 000												3 000
összesen	2 400												2 400
összesen	2 000												2 000
összesen	0												0
összesen	315												315
összesen	174												174
összesen	500												500
összesen	342												342
összesen	8 215												8 215
összesen	2 000												2 000
összesen	6 000												6 000
összesen	400												400
összesen	2 000												2 000
összesen	1 500												1 500
összesen	20												20
összesen	50												50
összesen	600												600
összesen	300												300
összesen	800												800
összesen	0												0
összesen	0												0
összesen	1 500												1 500
összesen	2 500												2 500
összesen	30												30
összesen	0												0
összesen	60												60
összesen	17 760												17 760
összesen	0												0
összesen	0												0
összesen	300												300
összesen	300												300
összesen	26 275												26 275
összesen	0												0

Strand bevétel 2025 Június

Dátum	Strand (fő)	Strand kp	Strand kártya	Bérletek	Camping kp	Összesen
Június 01. V	15 fő	23 000 Ft	-	-	-	23 000 Ft
Június 02. H	-	-	-	-	-	-
Június 03. K	20 fő	32 000 Ft	-	-	-	32 000 Ft
Június 04. Sz	16 fő	22 800 Ft	-	-	-	22 800 Ft
Június 05. Cs	-	-	-	-	-	-
Június 06. P	35 fő	60 800 Ft	-	1 fő	-	60 800 Ft
Június 07. Sz	90 fő	118 400 Ft	22 200 Ft	-	-	140 600 Ft
Június 08. V	169 fő	238 000 Ft	47 600 Ft	1 fő	-	285 600 Ft
Június 09. H	5 fő	16 000 Ft	-	1 fő	5 600 Ft	21 600 Ft
Június 10. K	-	-	-	-	-	-
Június 11. Sz	-	-	-	-	-	-
Június 12. Cs	10 fő	12 800 Ft	-	2 fő	4 700 Ft	27 500 Ft
Június 13. P	2 fő	2 900 Ft	-	-	-	2 900 Ft
Június 14. Sz	53 fő	77 100 Ft	8 500 Ft	2 fő	-	85 600 Ft
Június 15. V	72 fő	58 200 Ft	37 200 Ft	2 fő	21 150 Ft	115 850 Ft

Június 16. H	24 fő	33 800 Ft	4 600 Ft	1 fő	-	38 400 Ft
Június 17. K	8 fő	5 800 Ft	3 000 Ft	2 fő	-	8 800 Ft
Június 18. Sz	11 fő	11 900 Ft	1 800 Ft	-	-	13 700 Ft
Június 19. Cs	17 fő	9 900 Ft	9 800 Ft	2 fő	4 650 Ft	24 350 Ft
Június 20. P	12 fő	15 600 Ft	3 200 Ft	2 fő	-	18 800 Ft
Június 21. Sz	6 fő	7 700 Ft	-	1 fő	-	7 700 Ft
Június 22. V	74 fő	82 100 Ft	18 200 Ft	1 fő	5 600 Ft	105 900 Ft
Június 23. H	47 fő	58 200 Ft	2 500 Ft	2 fő	-	60 700 Ft
Június 24. K	42 fő	52 300 Ft	6 300 Ft	4 fő	-	58 600 Ft
Június 25. Sz	57 fő	74 800 Ft	12 700 Ft	5 fő	-	87 500 Ft
Június 26. Cs	60 fő	45 400 Ft	26 100 Ft	1 fő	-	71 500 Ft
Június 27. P	3 fő	4 100 Ft	-	1 fő	-	4 100 Ft
Június 28. Sz	4 fő	-	7 600 Ft	-	-	7 600 Ft
Június 29. V	89 fő	106 900 Ft	35 200 Ft	7 fő	5 600 Ft	147 700 Ft
Június 30. H	15 fő	12 400 Ft	11 400 Ft	1 fő	-	23 800 Ft

Strand bevétel 2025 Július

Dátum	Strand (fő)	Strand kp	Strand kártya	Bérletek	Camping kp	Összesen
Július 01. K	-	-	-	-	-	-
Július 02. Sz	-	-	-	-	-	-
Július 03. Cs	1 fő	1 400 Ft	-	-	-	1 400 Ft
Július 04. P	-	-	-	-	-	-
Július 05. Sz	-	-	-	-	-	-
Július 06. V	43 fő	70 500 Ft	-	-	85 600 Ft	156 100 Ft
Július 07. H	7 fő	2 800 Ft	7 000 Ft	1 fő	-	9 800 Ft
Július 08. K	-	-	-	-	-	-
Július 09. Sz	-	-	-	-	-	-
Július 10. Cs	-	-	-	9 fő	-	-
Július 11. P	2 fő	2 800 Ft	-	11 fő	-	2 800 Ft

Július 12. Sz	3 fő	2 800 Ft	1 400 Ft	-	-	4 200 Ft
Július 13. V	27 fő	34 400 Ft	15 200 Ft	1 fő	14 600 Ft	64 200 Ft
Július 14. H	15 fő	11 000 Ft	3 200 Ft	15 fő	-	14 200 Ft
Július 15. K	19 fő	21 400 Ft	3 200 Ft	11 fő	9 400 Ft kártya	34 000 Ft
Július 16. Sz	-	-	-	-	-	-
Július 17. Cs	-	-	-	-	-	-
Július 18. P	4 fő	6 600 Ft	-	2 fő	4 650 Ft	11 200 Ft
Július 19. Sz	755 fő	1 817 100 Ft	221 400 Ft	-	2000 Ft	2 040 500 Ft
Július 20. V	-	-	-	-	21 500 Ft	21 500 Ft
Július 21. H	-	-	-	-	-	-
Július 22. K	-	-	-	-	-	-
Július 23. Sz						

MEDENCÉS FÜRDŐVÍZ VIZSGÁLATI JEGYZŐKÖNYV

Mintaszám: 2025/MF08227
A minta származása: Borostyán Kemping és Strandfürdő
Gyógyvizes medence tápvíz
5800 Mezőkovácsháza, Alkotmány árok

Megrendelő:
Mezőkovácsházi Településgazdálkodási
Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.
5800 Mezőkovácsháza, Alkotmány út 62.

Mintát vette: Farkas Attila László
Mintavétel: 2025. 05. 26. 11:30
Minta átvétel: 2025. 05. 27.
Vizsgálat kezdete: 2025. 05. 27.
Vizsgálat befejezése: 2025. 06. 05.
Eredmény kiadva: 2025. 06. 05.
Megjegyzés: A mintavétel akkreditált.

Helyszíni vizsgálatok

Vizsgált komponensek:	Vizsgálati módszer:	Mért érték:	Határérték:
Hőmérséklet	MSZ 448-2:1967 1.fejezet (Visszavont szabvány)	57,0 °C	-
pH	MSZ 1484-22:2009 8.1.szakasz	8,33	6,5 - 9,5
Fajlagos elektromos vezetőképesség	MSZ EN 27888:1998	3284 µS/cm (20°C)	2500 µS/cm (20°C)

Bakteriológia

Vizsgált komponensek:	Vizsgálati módszer:	Mért érték:	Határérték:
Telepszám, 37°C	MSZ EN ISO 6222:2000	0 CFU/ml	nincs szokatlan változás
E. coli szám	MSZ EN ISO 9308-1:2015	0 CFU/100 ml	0 CFU/100 ml
Pseudomonas aeruginosa szám	MSZ EN ISO 16266:2008	0 CFU/100 ml	0 CFU/100 ml
Legionella	MSZ EN ISO 11731:2017	0 TKE/100ml	10 /100ml

Kémia

Vizsgált komponensek:	Vizsgálati módszer:	Mért érték:	Határérték:
Permanganátos kémiai oxigénigény	MSZ 448-20:1990	24,0 mg/L	5 mg/L
Ammónium	ISO 15923-1:2013 B melléklet	15,30 mg/L	0,5 mg/L
Nitrit	ISO 15923-1:2013 D melléklet	<0,02 mg/L	0,5 mg/L
Klorid	ISO 15923-1:2013 E melléklet	283 mg/L	250 mg/L
Zavarosság	MSZ EN ISO 7027:2000 6.3.szakasz (Visszavont szabvány)	0,5 NTU	Elfogadható a fogyasztók számára, rendellenes eltérés, szokatlan változás nélkül

Határértékek az 510/2023. (XI. 20.) Korm. rendelet szerint.

A vizsgálati eredmény csak a megvizsgált mintára vonatkozik. A vizsgálati jegyzőkönyvet a vizsgáló laboratórium engedélye nélkül csak teljes terjedelmében lehet másolni.

A FORRÁS LIMS rendszerből aláírással ellátott, érvényes jegyzőkönyv.

Budapest, 2025. 06. 05.

Horváth Renáta

Horváth Renáta
Laboratóriumvezető

MEDENCÉS FÜRDŐVÍZ VIZSGÁLATI JEGYZŐKÖNYV

Mintaszám: 2025/MF11629
A minta származása: Borostyán Kemping és Strandfürdő
Gyógymedence Tű
5800 Mezőkovácsháza, 51/1 hrsz

Megrendelő:
Mezőkovácsházi Településgazdálkodási
Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.
5800 Mezőkovácsháza, Alkotmány út 62.

Mintát vette: Jakab Gábor
Mintavétel: 2025. 07. 02. 11:15
Minta átvétel: 2025. 07. 03.
Vizsgálat kezdete: 2025. 07. 03.
Vizsgálat befejezése: 2025. 07. 05.
Eredmény kiadva: 2025. 07. 05.
Megjegyzés: A mintavétel akkreditált.

Helyszíni vizsgálatok

Vizsgált komponensek:	Vizsgálati módszer:	Mért érték:	Határérték:
N - Medence terheltsége	Szemrevételezés	Alacsony	-
Hőmérséklet	MSZ 448-2:1967 1.fejezet (Visszavont szabvány)	41,6 °C	-
pH	MSZ 1484-22:2009 8.1.szakasz	8,74	6,5 - 7,8
Fajlagos elektromos vezetőképesség	MSZ EN 27888:1998	2440 µS/cm (20°C)	+200 µS/cm (20°C)
N - Zavarosság	MSZ EN ISO 7027:2000 6.3.szakasz (Visszavont szabvány)	0,66 NTU	1 NTU

Bakteriológia

Vizsgált komponensek:	Vizsgálati módszer:	Mért érték:	Határérték:
Telepszám, 37°C	MSZ EN ISO 6222:2000	>3000 CFU/ml	300 CFU/ml
E. coli szám	MSZ EN ISO 9308-1:2015	2 CFU/100 ml	0 CFU/100 ml
Enterococcus szám	MSZ EN ISO 7899-2:2000	20 CFU/100 ml	0 CFU/100 ml
Pseudomonas aeruginosa szám	MSZ EN ISO 16266:2008	79 CFU/100 ml	0 CFU/100 ml

Kémia

Vizsgált komponensek:	Vizsgálati módszer:	Mért érték:	Határérték:
Permanganátos kémiai oxigénigény	MSZ 448-20:1990	9,5 mg/L	+2 mg/L
Ammónium	ISO 15923-1:2013 B melléklet	10,10 mg/L	-
Nitrit	ISO 15923-1:2013 D melléklet	0,02 mg/L	0,1 mg/L
Klorid	ISO 15923-1:2013 E melléklet	232 mg/L	+300 mg/L

Határértékek az 510/2023. (XI. 20.) Korm. rendelet szerint.

N - Nem akkreditált mérés

A vizsgálati eredmény csak a megvizsgált mintára vonatkozik. A vizsgálati jegyzőkönyvet a vizsgáló laboratórium engedélye nélkül csak teljes terjedelmében lehet másolni.

A FORRÁS LIMS rendszerből aláírással ellátott, érvényes jegyzőkönyv.

Budapest, 2025. 07. 05.

Horváth Renáta

Horváth Renáta
Laboratóriumvezető